# Załącznik nr 3 do SWZ

**OR-D-III.272.18.2025.DG**

# Umowa Nr …………………. dot. postępowania o udzielenie zamówienia publicznego

**OR-D-III.272.18.2025.DG**

Projekt

# pomiędzy Województwem Mazowieckim, ul. Jagiellońska 26, 03–719 Warszawa, NIP: 113-245-39-40, REGON 015528910, reprezentowanym przez Zarząd Województwa Mazowieckiego, w imieniu którego działają na podstawie udzielonych upoważnień:

1) ………………………………………………………………………………………………………………………………………

2) ………………………………………………………………………………………………………………………………………

zwanym dalej **„Zamawiającym”**,

a ……………………………………………………………………………………………………………….., zwanym dalej **„Wykonawcą”**

o treści następującej:

Strony zawierają umowę w ramach zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r., poz. 1320 t.j.) o następującej treści:

## § 1. Określenie przedmiotu i terminu realizacji umowy

1. Przedmiotem umowy jest wykonanie usługi przygotowania i przeprowadzenia szkolenia specjalistycznego w formie wizyty studyjnej do Danii, dla przedstawicieli Wojewódzkiej Grupy Roboczej ds. KSOW i przedstawicieli Samorządu Województwa Mazowieckiego w ramach projektu Podnoszenie kwalifikacji szansą na rozwój, w tym:
2. opieka merytoryczna podczas trwania wizyty;
3. realizacja programu wizyty, w tym: przeprowadzenie przez prelegentów wykładów zgodnych   
   z programem szkolenia;
4. usługa tłumaczenia z języka polskiego na język duński oraz z języka duńskiego na język polski dla uczestników wizyty podczas jej trwania;
5. ubezpieczenie uczestników wizyty w trakcie jej trwania włączając transport;
6. zapewnienie transferu lokalnego dla uczestników wizyty środkami transportu zbiorowego,   
   w tym pokrycie kosztów pośrednich z tym związanych;
7. zapewnienie noclegów w pokojach jedno i dwuosobowych (z osobnymi łóżkami) w hotelu o standardzie min. „trzech gwiazdek” (z osobnym węzłem sanitarnym w każdym pokoju);
8. zapewnienie obsługi gastronomicznej uczestnikom wizyty zgodnie z programem szkolenia;
9. zapewnienie transportu lotniczego w klasie ekonomicznej do i z kraju w którym odbywa się wizyta, przy czym trasy i godziny lotów zostaną uzgodnione z Zamawiającym.
10. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy w okresie od dnia zawarcia umowy do 23 czerwca 2025 roku zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 1.
11. Formularz oferty oraz program merytoryczny wizyty studyjnej do Danii stanowi załącznik nr 2 do niniejszej umowy.

## § 2. Wynagrodzenie

1. Łączne wynagrodzenie z tytułu wykonania umowy wyniesie (cena brutto zawierająca VAT): **………….. zł (słownie: …………………………… 00/100),** zgodnie z formularzem oferty Wykonawcy z ………………….
2. Wszelkie koszty pochodne związane z przedmiotem umowy określonym w § 1 ust. 1, zostały ujęte w wynagrodzeniu wskazanym w § 2 ust. 1 niniejszej umowy.
3. Na wynagrodzenie składają się środki Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Budżetu Państwa w ramach Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.
4. Dokument księgowy należy przesłać w jeden z wymienionych poniżej sposobów:
5. elektronicznie drogą mailową na adres: ………………….. lub……………………………..
6. za pośrednictwem operatora pocztowego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada   
   2012 r. – Prawo pocztowe (Dz.U. z 2023 r. poz. 1640), na adres: Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie, Departament Rolnictwa   
   i Rozwoju Obszarów Wiejskich, ul. Skoczylasa 4, 03-469 Warszawa lub
7. za pośrednictwem ePUAP na adres Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.
8. Zapłata należności nastąpi przelewem na konto Wykonawcy nr **………………………………………………,** po wykonaniu przedmiotu umowy, o którym mowa   
   w § 1 ust. 1, w terminie 7 dni od otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionego dokumentu księgowego po realizacji wizyty studyjnej do Danii oraz po złożeniu przez Wykonawcę pisemnego sprawozdania o którym mowa w § 3 ust. 5 oraz po akceptacji sprawozdania przez Zamawiającego.
9. **Prawidłowy dokument księgowy musi być dostarczony najpóźniej do 23 czerwca 2025 r.,   
   a płatność zrealizowana najpóźniej do 30 czerwca 2025 r.**
10. Wykonawca oświadcza, że rachunek bankowy, wskazany w ust. 5, jest ujawniony w wykazie podatników VAT i służy wyłącznie do celów rozliczeń z tytułu prowadzonej przez niego działalności gospodarczej.
11. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wstrzymania płatności w przypadku braku rachunku bankowego lub jego zmiany w wykazie podatników VAT, bez wcześniejszego powiadomienia Wykonawcy, do czasu uzupełnienia informacji przez Wykonawcę.
12. Postanowienia umowy, o których mowa w ust. 7-8, dotyczą Wykonawcy, który jest podatnikiem VAT.
13. Zmiana numeru rachunku nie stanowi zmiany niniejszej umowy i nastąpi poprzez pisemne   
    (w formie papierowej lub ePUAP) przekazanie Zamawiającemu informacji podpisanej przez osobę upoważnioną do podpisania niniejszej umowy.
14. Dokument księgowy należy wystawić na: **NABYWCA: Województwo Mazowieckie, ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa, NIP: 1132453940, ODBIORCA/PŁATNIK FAKTURY: Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie, ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa.**
15. **Na dokumencie księgowym powinien znaleźć się numer niniejszej umowy.**
16. Przez dokument księgowy rozumie się fakturę VAT, rachunek lub notę obciążeniową wraz z kompletem potwierdzonych za zgodność z oryginałem kopii faktur i rachunków, których nota obciążeniowa dotyczy oraz potwierdzeń dokonanych płatności.
17. Strony ustalają, że wynagrodzenie, o którym mowa w § 2 ust. 1 obejmuje udział w wizycie studyjnej maksymalnie 14 osób.
18. Zamawiający przekaże Wykonawcy liczbę osób zakwalifikowanych na wizytę do dnia …………………r. W przypadku, gdyby liczba uczestników wyjazdu okazała się mniejsza niż   
    14 osób – wynagrodzenie Wykonawcy zostanie proporcjonalnie pomniejszone w zakresie kosztów usług, o których mowa w § 1 ust. 1 pkt 4, 6 – 8. Minimalna liczba uczestników, za którą przysługuje Zamawiającemu wynagrodzenie to 11 osób.
19. W przypadku konieczności zmiany uczestnika Zamawiający ustali z Wykonawcą czy istnieje techniczna możliwość takiej zmiany. Z tego tytułu Wykonawcy nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie.

## § 3. Zobowiązania Wykonawcy

1. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu na każde żądanie pisemną informację o stanie zaawansowania wykonania przedmiotu zamówienia, o którym mowa w § 1 ust. 1.
2. Wykonawca zobowiązuje się przeprowadzić konsultacje z Zamawiającym w razie jakichkolwiek niejasności, jakie wynikną w trakcie realizacji przedmiotu umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy z zachowaniem należytej staranności zawodowej, rzetelnie, terminowo, a także do przestrzegania obowiązującego prawa oraz dbałości o interesy Zamawiającego.
4. Wykonawca oświadcza, że posiada wiedzę i doświadczenie niezbędne do wykonania przedmiotu umowy i nie istnieją żadne przeszkody natury merytorycznej, technicznej   
   i organizacyjnej dla profesjonalnego wykonania przedmiotu umowy oraz bieżącej, niezakłóconej realizacji powierzonych czynności przez cały okres obowiązywania umowy.
5. Wykonawca zobowiązuje się przedstawić pisemne sprawozdanie z przeprowadzonego szkolenia specjalistycznego wraz z dokumentacją fotograficzną, a także listą obecności uczestników, sporządzoną na druku udostępnionym przez Zamawiającego. Sprawozdanie będzie zawierać w szczególności: określenie sposobu realizacji, ze wskazaniem miejsca, liczby uczestników, a także osiągniętych rezultatów, poruszane tematy w trakcie szkolenia, ilość prelegentów i liczba godzin prelekcji (opis stanowisk pracy i staż pracy), ilości km i trasę przejechaną autokarem lub innym środkiem transportu zbiorowego na terenie kraju, w którym odbywa się wizyta - odpowiednio każdego dnia wizyty, zestawienie ilości godzin pracy tłumacza i opiekuna merytorycznego. W przypadku zmian w kosztorysie i/lub programie stanowiącym załącznik do niniejszej umowy Wykonawca przedstawi w załączeniu do sprawozdania kosztorys powykonawczy/ostateczny program wizyty, jednak w zakresie wyżywienia ostateczny program powinien pokrywać się z programem wstępnym, wskazanym w ofercie.
6. Wykonawca zobowiązuje się do zastosowania elementów informacji wizualnej nt. Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich, na wszelkich materiałach informacyjnych, dotyczących wizyty studyjnej.
7. W sytuacji gdy zaistniały okoliczności uniemożliwiające lot uczestników z Polski do Danii pierwszego dnia wizyty i/lub lot uczestników z Danii do Polski ostatniego dnia wizyty (np. awaria, złe warunki atmosferyczne, strajk kontrolerów lotu), Wykonawca zapewni transport uczestników alternatywną formą transportu (np. autokarem). Ww. zmiana powinna zostać uzgodniona z Zamawiającym i nie wpłynie na wzrost wysokości wynagrodzenia określony   
   w § 2 ust. 1. Jednocześnie ww. zmiana nie może wpłynąć na sumę spotkań na żywo i wizytacji określonych w ofercie Wykonawcy.
8. W sytuacji, gdy lot do/z Danii zostanie przesunięty przez przewoźnika na dzień następny lub kolejne, Wykonawca ma obowiązek na swój koszt zapewnić nocleg dla uczestników w hotelu   
   o standardzie minimum 3 gwiazdek (wraz z dojazdem do hotelu oraz transportem powrotnym na lotnisko). Każdorazowo ww. zmiana wymaga akceptacji ze strony Zamawiającego.

## § 4. Zmiany umowne, kary umowne i odstąpienie od Umowy

1. Zamawiający dopuszcza możliwość aneksowania umowy w zakresie:
2. godzin wylotów do/z Danii, wskazanych w opisie przedmiotu zamówienia. Zmiana jest możliwa, w sytuacji gdy Wykonawca udokumentuje zmianę siatki połączeń przewoźnika i uzyska akceptację ze strony Zamawiającego z zastrzeżeniem § 3 ust.7 i 8. Jednocześnie ww. zmiana nie może wpłynąć na sumę spotkań na żywo i wizytacji określonych w ofercie Wykonawcy.
3. ilości spotkań na żywo lub wizytacji określonych w ofercie Wykonawcy, w sytuacjach losowych, okolicznościach całkowicie niezależnych od Wykonawcy, które to okoliczności udokumentuje i uzyska akceptację ze strony Zamawiającego.
4. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia brutto   
   w przypadku niewykonania umowy, nienależytego wykonania umowy albo odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
5. Za nienależyte wykonanie umowy, do którego należy w szczególności: niewłaściwe zakwaterowanie /dobór pokoi, kategoryzacja hotelu/niezgodne z ofertą wyżywienie/niezgodny   
   z ofertą transport, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1% wynagrodzenia wskazanego w § 2 ust. 1, za każde stwierdzone w protokole uchybienie.
6. Zamawiający zastrzega sobie możliwość dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych, o ile szkoda spowodowana przez Wykonawcę przewyższa wysokość kar umownych.
7. Łączna, całkowita wysokość kar umownych nie może przekraczać 20% wynagrodzenia brutto,   
   o którym mowa w § 2 ust. 1.
8. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na potrącenie z należnego mu wynagrodzenia naliczonych przez Zamawiającego kar umownych, również w postaci noty księgowej.
9. Odpowiedzialność Stron z tytułu nienależytego wykonania lub niewykonania Umowy wyłączają:
10. zdarzenia siły wyższej, których nie można było przewidzieć i którym nie można było zapobiec przy zachowaniu nawet najwyższej staranności. Termin „siła wyższa” oznacza akty terroru, wojny wypowiedziane i niewypowiedziane, blokady, powstania, zamieszki, epidemie, osunięcia gruntu, trzęsienia ziemi, powodzie, wybuchy i inne podobne nieprzewidywalne zdarzenia poza kontrolą którejkolwiek ze Stron i którym żadna ze Stron nie mogła zapobiec;
11. zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa mających wpływ na realizację przedmiotu Umowy;
12. zmiany przepisów prawa w zakresie ukształtowania praw i obowiązków Stron, mających wpływ na wykonanie przedmiotu Umowy.

## § 5. Poufność

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w poufności i do niewykorzystywania w innym celu niż określony w niniejszej umowie wszelkich informacji uzyskanych od Zamawiającego   
   w związku z realizacją niniejszej umowy, z wyjątkiem:
2. informacji publicznie dostępnych,
3. informacji, co do których Zamawiający pisemnie zezwolił na ich ujawnienie lub wykorzystanie w innym celu.
4. Wykonawca oświadcza, iż zobowiąże swoich pracowników oraz osoby działające na jego zlecenie do zachowania w poufności i do niewykorzystywania w innym celu niż określony   
   w niniejszej umowie informacji, o których mowa w ust. 1.
5. Obowiązek zachowania informacji w poufności nie dotyczy sytuacji, w których Wykonawca zobowiązany jest do przekazania posiadanych informacji podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa do żądania udzielenia takich informacji w związku z prowadzonym postępowaniem.
6. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż dane go identyfikujące, przedmiot umowy, jej treść i wynagrodzenie są informacją publiczną, która podlega udostępnieniu na warunkach określonych w ustawie o dostępie do informacji publicznej.

## § 6. Zintegrowany System Zarządzania

1. Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie funkcjonuje w oparciu   
   o Zintegrowany System Zarządzania, na który składają się: System Zarządzania Jakością   
   wg normy ISO 9001, System Zarządzania Bezpieczeństwem Informacji wg normy ISO/IEC 27001, System Zarządzania Środowiskowego wg normy ISO 14001, System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy wg normy ISO 45001, System Zarządzania Działaniami Antykorupcyjnymi wg normy ISO 37001 oraz System Społecznej Odpowiedzialności   
   wg wytycznych ISO 26000.
2. Przy współpracy z Województwem Mazowieckim należy zachować należytą staranność, aby zapewnić bezpieczeństwo informacji, ochronę środowiska, bezpieczne i higieniczne warunki pracy, przeciwdziałanie korupcji.

## § 7. Ustalenia końcowe

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez ostatnią ze Stron.
2. Umowa będzie sporządzona w jednym egzemplarzu i podpisana przez Strony w formie elektronicznej – wyrażenie oświadczenia woli przez osoby działające w imieniu Stron w postaci elektronicznej, opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
3. Wszelkie zmiany postanowień umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Strony mają obowiązek wzajemnego poinformowania się o aktualizacji adresu wskazanego

w umowie z zastrzeżeniem, że niepoinformowanie drugiej strony o zmianie adresu, będzie skutkowało uznaniem za doręczone korespondencji na dotychczasowy adres wskazany   
w umowie.

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie w szczególności przepisy kodeksu cywilnego oraz ustawy Prawo Zamówień Publicznych.
2. W przypadku zaistnienia sporu sądem właściwym miejscowo, do jego rozstrzygnięcia będzie sąd dla siedziby Zamawiającego.
3. W celu realizacji umowy Zamawiający i Wykonawca wyznaczają swoich przedstawicieli:
4. ze strony Zamawiającego: ……………………………………………………….
5. ze strony Wykonawcy: …………………………………………………………….
6. Załącznikami stanowiącymi integralną część Umowy są:
7. załącznik nr 1 – opis przedmiotu zamówienia,
8. załącznik nr 2 – formularz oferty oraz program merytoryczny wizyty studyjnej,
9. załącznik nr 3 – umowa powierzenia danych osobowych,
10. załącznik nr 4 – klauzula informacyjna.
11. załącznik nr 5 – wykaz osób

**[pełna nazwa drugiej strony umowy] Województwo Mazowieckie**

**………………………………… ………………. …………………………. ……………**

**(podpis i data) (podpis i data)**

**Imię i nazwisko Imię i nazwisko**

**Funkcja Funkcja (np. w formie odcisku pieczęci)**

**(np. Prezes Zarządu, Pełnomocnik)**